

sowie der Stadt Zug] craignant que les deliberations seroient aussy ineguales & incompatibles, car dans un mesme Jour nous tenons les assemblees des patriotes en quatre endroicts, scavoir dans la ville & dans les trois Communes".

Dazu komme, dass man - "a cause du mauvais Exemple de ceux d'Ury" -, auch hier in [Stadt und Amt Zug] mit blossen Worten nichts werde ausrichten können. Wolle man also die Angelegenheit voranbringen, brauche es Geldmittel!

1) vgl. auch AH 62/25

Konzept - AH 62, 37^V-38^R

27

1654 Oktober 7.¹

A

SCHREIBEN [VOM ZUGER STADT- UND AMTSRAT BEAT II. ZURLAUBEN AN DEN FRANZ. AMBASSADOREN JEAN DE LA BARDE]

"Puisque dans les Gazetes de Zurich il est dict que le Roy [L u d w i g XIV.] aye declaré n'avoir meilleurs et plus fidels amis & serviteurs que ceux de la Religion, Jls deburoient donques en ces pays [gemeint den kath. Orten] témoigner tant plus d'affection, mais Je Vois que partant sans argent il n'y a rien a faire [in Sachen Bündniserneuerung]".

Abschliessend ist noch von einem [Zuger] Uhrenmacher [- ev. handelt es sich um Johann Baptist L e t t e r -] die Rede, der offenbar auch für den franz. Ambassadoren arbeitete.²

1) Zuerst stand der 30. September 1654 geschrieben, was dann aber wieder durchgestrichen wurde.

2) s. etwa AH 62/28

Konzept - AH 62, 38^R

28

[1654] Oktober 28.

A

SCHREIBEN [VOM ZUGER STADT- UND AMTSRAT BEAT II. ZURLAUBEN AN DEN FRANZ. AMBASSADOREN JEAN DE LA BARDE]

"Quelque indisposition m'avoit empeché d'escrire la sepmaine passé. Je prae-

vois que pour plusieurs affaires qui surviennent on pourra bientost tenir quelque Assemblée des Cantons [- am 16. November 1654 fand dann tatsächlich eine Konferenz der V kath. Orte in Luzern¹ und am 7. Dezember darnach eine solche von IV kath. Orten (V ausg. LU) in Brunnen² statt; Stadt und Amt Zug liess sich dabei bloss auf der Zusammenkunft in Brunnen durch Beat II. Zurlauben vertreten; das Haupttraktandum in Brunnen war die Erneuerung des franz. Bündnisses³ -]. Cependant on travaille de toute part aux inventions pour pour-
suyvre la persecution des Capitaines [worunter sich auch H e i n r i c h II. Zurlauben befand] qui servent en france [- Vorwurf in Flandern Transgressionen begangen zu haben -]⁴: & ne vois aucun remede pour les garantir, avant le Traicté d'Alliance lequell s'arreste tousiours sur la diverse explication. L'horloger [Johann Baptist L e t t e r?, von Zug] demeure dans sa derniere resolution, scavoir de 18 pistoles et l'argent pour la bouete."

1) s. EA VI 1, 236 (Nr. 133)

2) s. ebenda 237 (Nr. 134)

3) s. ebenda 237 a

4) vgl. AH 62, 25-27

Konzept - AH 62, 38^V

29

[1636 April]

MEMORIAL UEBER EINIGE PUNKTE DES VERTRAGS [ZWISCHEN BEAT II. ZURLAUBEN UND HEINRICH I. ZURLAUBEN, BETREFFEND DIE ABTRETUNG DER GARDEKOMPAGNIE AN DEN LETZTEREN]

s. AH 20/188

Abweichungen und Korrekturen:

1. Pt.: Die Auszahlungen Heinrichs I. an Beat II. sollen gemäss "Parysischem Edict" erfolgen. Im weitem setzte Beat II. hier in AH 62/29 zur Passage "Halb an Dublonen [und] halb an zwyfachen Dukaten" noch folgende Randbemerkung hin: "sige richtig an Dublen mertheils - darumb wirdt [Barthélemy] R o l l a n d quot syn; ... ein handtschrifft machen - 300 lb."
7. Pt.: Bei den monatlichen Zahlungen von 70 Kronen handelt es sich nicht um Stipendien für H e i n r i c h II. Zurlauben, sondern um Sold für Lt. [B e a t J a k o b I. Zurlauben]. Wolle besagter Leutnant heimkehren, so solle er,